

NORDIK



Cederroth elsősegély
**A SZEM
ÉPSÉGÉÉRT**



További információ Elsősegélynyújtás szemsérülések esetén

A megfelelő elsősegély felszerelés különösen fontos olyan munkahelyeken, ahol a szem fizikai vagy kémiai sérüléseinek az esélye. Ezek közé tartozhatnak építkezések, raktárak, üzemi konyhák, ipari létesítmények és laboratóriumok. A sérüléseket gyakran megsérült vagy **felrobbanó akkumulátor, a szembe fröccsenő lóg, ammónia, cement, mész, mosogatószer, tisztítószert, mosószer, zsíroldó, festék, mosószóda és ragasztó** okozza. A fémgörgácsot, a fizikai szennyeződések és a port is azonnal ki kell mosni a szemből, megelőzve az idegentest rögzülését és az esetleges további szemkárosodást. A szemben rögzült idegen test már nem mosható ki, ilyenkor szakorvosi ellátás indokolt.

Ha Önnek vagy a környezetében valakinek veszélyes anyag kerül a szemébe, akkor létfontosságú a gyors elsősegélynyújtás. Ez a kiadvány segítséget nyújt a legfontosabb teendőkről szemsérülések esetén.



A SZEMSÉRÜLÉSEK ELLÁTÁSA

1

Kezdje el mielőbb a szem öblítését!

A szemkimosó folyadékok az első néhány másodpercben biztosítják a legnagyobb eredményességet.

2

Mossa ki bő folyadékkal a szemet.

Ujjjaival nyissa ki a sérült szemet, majd kezdje el a nyitott szem bő, megfelelő szemöblítővel történő kimosását.

3

Hosszú ideig mossa ki a szemet.

Sérülés esetén a szem öblítése legalább 15 percig tartson. Szükség esetén használjon akár több flakon szemöblítőt vagy folytassa az öblítést telepített szemkimosó egységnél.

Ne feledje!

Fizikai és kémiai szemsérülés esetén mindig szükséges szakorvosi ellátás!

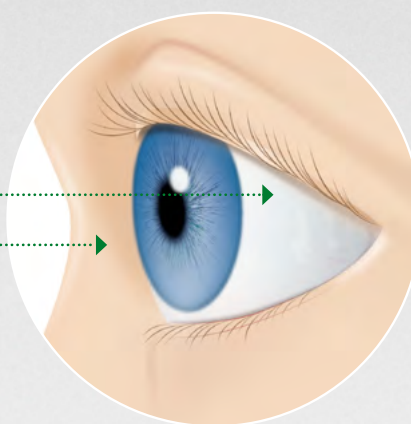
A sérült szem öblítését akár a kórházba menet is folytathatja, ennek érdekében vigyen magával szemöblítő folyadékot! Amennyiben nincs megfelelő szemmosó folyadék alkalmazhat langyos folyó vagy pohárban lévő vizet, igaz, ennek hatékonysága alacsonyabb, mint a megfelelő szemöblítőé.

A megfelelő szemöblítő használata elősegíti a további károsodás megelőzését és gyorsíthatja a gyógyulási időt.

A szembe fröccsenő lúgok és savak megváltoztatják a szem pH értékét és azonnal megkezdik a szem károsítását, így a mielőbbi szemöblítés létfontosságú a károsodás mértékének csökkentése érdekében. Kémiai szennyeződés esetén a Cederroth szemöblítő pufferek nagy hatékonysággal állítják helyre a szemfelület kémhatását. Eredményességük magasabb, mint a csapvízé, illetve az egyszerű sóoldatoké.

A **lúgok** sok esetben a szem mélyebb rétegeit is károsítják, nem ritkán maradandó látáskárosodást okozva.

A **savak** szerencsésebb esetben csak a szem felső rétegét, a szaruhártyát károsítják, ez esetben az ellátás ugyan egyszerűbb, de a megfelelő szemöblítő folyadék elengedhetetlen.



A leggyakoribb kémiai szemkárosodást az alábbi anyagok okozzák:

LÚGOK PÉLDÁUL:

- Nátrium-hidroxid (pl.: lefolyótisztító)
- Cement
- Ammónia
- Mosószóda
- Mosogató- és tisztítószer

SAVAK PÉLDÁUL:

- Akkumulátorsav (kénsav)
- Sósav (pl.: vízkőoldó)
- Foszforsav
- Ecetsav



A szemöblítő puffer hatékonyabb

A CEDERROTH SZEMKIMOSÓ BIZONYÍTOTTAN HATÉKONYABB A LÚGOK ÉS SAVAK OKOZTA KÉMIAI SZEMSÉRÜLÉSEK ELLÁTÁSÁRA.*

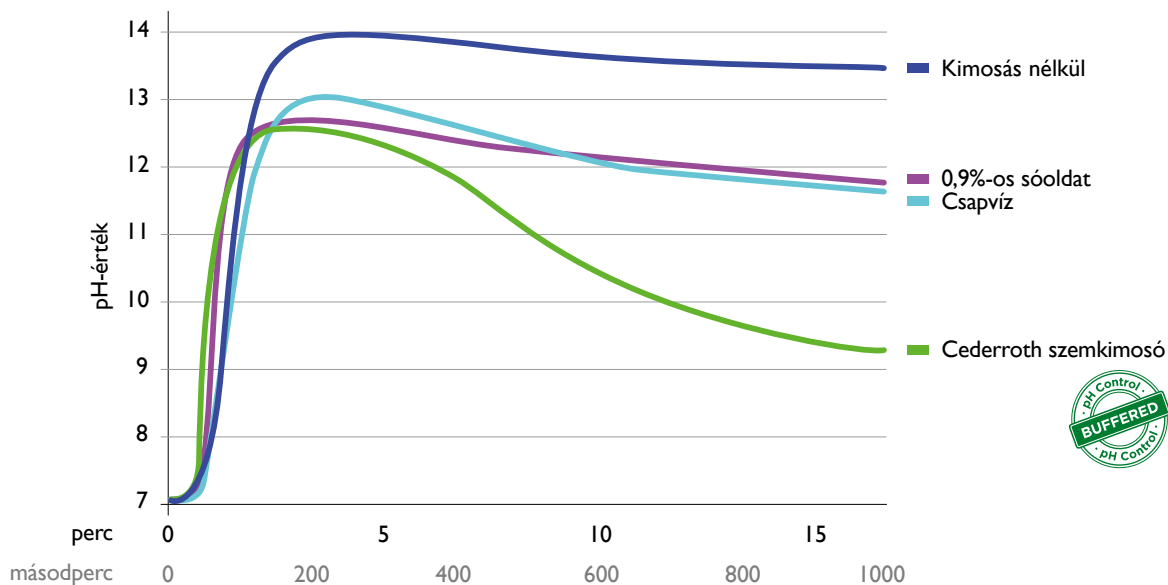
A Cederroth pufferelt szemkimosó nagy hatékonysággal, rövid időn belül visszaállítja a szem normál, semleges kémhatását. Eredményessége bizonyítottan kedvezőbb, mint, ha sima szemkimosóval vagy csapvízzel öblítenénk a szemet.

A szem kémhatása semleges (pH=7), a savak kémhatása ennél alacsonyabb (pH=1-6), a lúgoké magasabb (pH=8-14). A különböző szemkimosókat összehasonlító vizsgálatok egyértelműen bizonyítják, hogy a Cederroth szemkimosó az egyik leghatékonyabb ilyen célt szolgáló eszköz, ennek megfelelően használatát a szemészeti szakorvosok is ajánlják. A folyadék megfelel a SS-EN 15154-4 európai szabvány követelményeinek.

Pufferelt = semlegesítő

A Cederroth szemkimosó puffer használatát a szemészeti szakorvosok is ajánlják.

A SZEM PH-ÉRTÉKE A SZEMKIMOSÁS 15 PERCE SORÁN
(ha a szem 20 mp-ig lúg (2M nátrium-hidroxid) hatásának volt kitéve)



Forrás: Rihawi et al., Graefes' arch. Clin. Exp. ophthalmol. (2006) 244:845-854

*#A hatás általában erősebb a lúgoknál, mint a savaknál.



CEDERROTH SZEMKIMOSÓ

Jobb szemkimosó kívül-belül



Szemsérülés esetén kulcsfontosságú, hogy minél előbb elkezdjük a sérült szem öblítését megfelelő puffer-oldattal, kellő folyadéksugárral, és a lehető leggyorsabban eltávolítsuk a veszélyes anyagot a szemből, hogy csökkentsük a szemet ért károsodást. A Cederroth szemkimosó gyors és hatékony segítséget nyújt vészhelyzet esetén.

Könnyen nyitható

A szemöblítő palack zöld kupakja a megfelelő irányú csavarással könnyen nyitható. Amennyiben fali tartóból emeljük ki, a palack a kiemeléskor automatikusan kinyílik. A szemöblítő flakonja mérete és ergonómiája miatt könnyen kézbe fogható, ezzel is könnyítve használatát.

Egyértelmű és egyszerű illusztráció

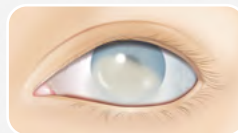
Bizonyítottan hatásosabb a lúg és sav okozta sérülésekre*

A Cederroth szemkimosó puffer **aktívan visszaállítja a szem pH-értékét semlegesre** – a nem pufferelt szemkimosóval szemben, amely csupán hígítja és kimossa a szembe került folyadékot.

Biztonságos és egyszerű választás – 100% foszfátmentes.



Egészséges szem.



Elmeszesedett szaruhártyájú szem.

Amikor minden másodperc számít, akkor nincs idő tévóvázni. **A teljesen foszfátmentes Cederroth szemöblítő puffer** a kalcium vegyületek ellen (például cement, beton vagy mész) is kellő biztonsággal alkalmazható, mivel a foszfáttartalmú készítményekkel ellentétben nem képez meszes réteget a szaruhártyán, amely további károsodást okozhatna.

A klinikai vizsgálat figyelmeztet a foszfáttartalmú pufferelt szemkimosó veszélyeire**

Az elmúlt években számos vizsgálat mutatott rá a foszfáttartalmú szemkimosó pufferek szemkárosító hatásának kockázatára. Egy új vizsgálat alapján, a szem már akár 2 perces foszfáttartalmú szemkimosós öblítés után is maradandóan károsodhat.

Ha további információkra van szüksége, szkenelje be a QR-kódot!





PÁRATLAN
DIZÁJN!

A kupak segít nyitva tartani a szemet öblítés közben.

A segélynyújtó az átlátszó kupakon keresztül ellenőrizheti, hogy a szem nyitva van-e.

A beépített kupak a folyadékot a szem felé vezeti, felesleges pazarlás nélkül

Bőséges mennyiségű folyadék 1,5 percen át

A palack úgy van kialakítva, hogy kb. 1,5 percen át bőséges kimosást tesz lehetővé.

Készítsen ki több palackot is, hogy hosszabb időn át, legalább 15 percig tudja végezni a kimosást!



*A hatás általában erősebb a lúgoknál, mint a savaknál.

** Schrage N.F., Abu Sabah S., Hermanns L., Panfil C., Dutescu R.M. (2019) "Irrigation with phosphate-buffered saline causes corneal calcification during treatment of ocular burns" (Foszfátos pufferelt sóoldattal töltendő kimosás szaruhártya-meszesedést okoz a szemkezelés során). Burns 45:1871-1879



Az elsősegély készlet fontos részét képezik a tájékoztatótáblák

A Cederroth fluoreszkáló táblái kemény műanyagból készülnek, és világítanak a sötétben, miután a nappali fényben vagy valamilyen fényforrástól feltöltődtek. Kétoldalú, falra is felszerelhető, vagy a mennyezetre felfüggeszthető.

Ne feledje!

A szemkimosó palackokat a munkahely azon területeire helyezze el, ahol a legnagyobb a balesetveszély, hogy a lehető leghamarabb elkezdhesse a szemkimosást. Lehetőség szerint karnyújtásnyira legyenek!

Minőségét 4,5 évig megőrzi!

A Cederroth szemkimosó a leghosszabb minőségmegőrzési idejű termék a piacon ezek közül a termékek közül, ezáltal takarékosabb és biztonságosabb a használata.

Tartson kéznél több palackot,



hogy sokáig folytathassa a szemkimosást, és a kórházba vezető úton is magával vihesse a palackokat.

Milyen kockázatok vannak a munkahelyén?

Különösen fontos, hogy a szemsérülések szempontjából magas kockázatú munkahelyeken eljárásokat dolgozzanak ki vészhelyzet esetére. A sérüléseket gyakran a megsérült vagy **felrobbanó akkumulátor, a szembe fröccsenő lúg, ammónia, cement, mész, mosogatószer, tisztítószer, mosószer, zsíroldó, festék, mosószóda és ragasztó** okozza. A fémforgácsot, a szennyeződések és a port is azonnal ki kell mosni a szemből, nehogy rögzüljön és további károsodást okozzon. A szemben rögzült idegen test már nem mosható ki, ilyenkor szakorvosi ellátás indokolt.

Kockázatos munkahelyek például az alábbiak:



ÉPÍTÉSI TERÜLETEK



TAKARÍTÁS



RAKTÁRAK



ÜZEMI KONYHÁK



LABORATÓRIUMOK



MŰHELYEK ÉS IPARI LÉTESÍTMÉNYEK

Elsősegély különböző munkahelyekre és igényekre



CEDERROTH SZEMKIMOSÓ C.SZ. 725200

2 x (500 ml) steril izotóniás, borítós puffertelt sóoldat tartósítószer nélkül, egyszerhasználatos. A palack méretei: Ø 6,5 x 23,5 cm. Minőségét megőrzi: 4,5 évig.



CEDERROTH FALI TARTÓ C.SZ. 7200

Fali tartó 1 x Cederroth szemkimosó 500 ml (C.SZ. 725200) számára. Fluoreszkáló használati útmutató táblával. Méretek: Szé: 9 x Ma: 27 x Mé: 7 cm

HEVEDER FALI TARTÓHOZ C.SZ. 7205

Plusz rögzítést biztosít, ha a fali tartó rázkódásnak van kitéve, például teherautón vagy kamionban.



CEDERROTH SZEMKIMOSÓ ÁLLOMÁS C.SZ. 721500

A szemkimosó állomás úgy van kialakítva, hogy a lehető leghamarabb segítséghez jusson. Az állomás 2 palacknak biztosít helyet, amelyek automatikusan kinyílnak, amikor kicsavarják a fali tartóból. Méretek: Szé: 29 x Ma: 56 x Mé: 12 cm

Tartalma:
2 x 500ml Cederroth szemkimosó (C.SZ. 725200)
1 Salvequick sebtapasz adagoló. Tartalma:
45 műanyag sebtapasz (C.SZ. 6036)
40 textil sebtapasz (C.SZ. 6444)
1 szemkimosó útmutató
1 utántöltő kulcs



CEDERROTH SZEMKIMOSÓ DOBOZ C. SZ. 51011042 (Korábban C.SZ. 7255)

5 flakon (x 500ml) Cederroth szemkimosó. Fali tartóban felfüggeszthető a falra (C.SZ. 51011041). Méretek: Szé: 43 x Ma: 32 x Mé: 10 cm.



FALI TARTÓ C.SZ. 51011041

Fali tartó Cederroth szemkimosó doboz (C.SZ. 51011042) számára. A fali tartó használatával a doboz kijelölt helyet kap.



A Cederroth szemkimosó félkézzel is könnyen kinyitható.



CEDERROTH SZEMKIMOSÓ SZEKRÉNY C.SZ. 51011040

Kompakt, por- és vízálló állomás két flakon Cederroth szemkimosóval. Könnyen elfér még kis helyen is. Átlátszó fedél a jó láthatóság érdekében. A palackok automatikusan kinyílnak a tartóból való kicsavaráskor, lehetővé téve az azonnali öblítést.

Tartalma:
2 x 500 ml Cederroth szemkimosó (C.SZ. 725200)
1 használati útmutató tábla

* A Cederroth állomások és adagolók zöld színű műanyagja >85%-ban újrahasznosított műanyagból, a Cederroth szemkimosó szekrény pedig >64%-ban újrahasznosított műanyagból készül.



Zsebméretű, személyes szemkimosó palack azonnali elsősegélyhez, útközben.

CEDERROTH SZEMKIMOSÓ ZSEBMODELL, C.SZ. 7221

235 ml steril izotonás, borátos pufferelt sóoldat tartósítószer nélkül, egyszerhasználatos. Méretek: Szé: 6,5 x Ma: 16 x Mé: 4,5 cm. Minőségét megőrzi: 4,5 évig.

CEDERROTH TÁSKA C.SZ. 720300

Zöld nejlontáska övhurokkal Cederroth zsebmodell szemkimosóhoz (C.SZ. 7221) Méretek: Szé: 8 x Ma: 16 x Mé: 4,5 cm.



ELSŐSEGÉLY TÁBLA, KERESZT C.SZ. 1738

Kétoldalú és fluoreszkáló. 20 x 20 cm.



SZEMKIMOSÓ TÁBLA C.SZ. 1740

Kétoldalú és fluoreszkáló. 20 x 20 cm.

TÁBLA TARTÓ C.SZ. 1750

Öntapadó műanyag tábla tartó fali táblához.

Ne felejtse el táblával jelezni, hogy hol található a szemkimosó arra az esetre, amikor minden másodperc számít.



Forgalmazó:



(Svetsarvägen 15), Box 1336, SE-171 26 Solna, Svédország
Tel +46 (0)8 590 963 25. firstaid@cederroth.com www.cederroth.com